



COMUNE DI VILLANOVA DI CAMPOSAMPIERO

PROVINCIA DI PADOVA

AREA SEGRETERIA

Prot. 10351/3.6

Li 09/12/2013

OGGETTO: PUBBLICITA' DATI AFFERENTI IL CONFERIMENTO DI INCARICO A COLLABORATORE ESTERNO AI FINI DELLA LIQUIDAZIONE DEI CORRISPETTIVI (art. 3, L. n. 244/2007 e D.lgs. n. 33/2013). INCARICATO: dott.ssa FANTINATO AURORA

NOMINATIVO E CODICE FISCALE COLLABORATORE	TIPOLOGIA DELL'INCARICO, OGGETTO DEL MEDESIMO ED ESTREMI DELL'ATTO DI CONFERIMENTO DELL'INCARICO	SOMME DA LIQUIDARE (AL LORDO DI ONERI FISCALI E RITENUTE)
FANTINATO AURORA C. FISC. FNT RRA 86C71 B563Z	Incarico d'opera occasionale: indagine statistica ISTAT "INDAGINE MULTISCOPO ASPETTI DELLA VITA QUOTIDIANA AVQ - 2'013" ; Atti presupposti: determinazione di Segreteria di impegno contabile n. 22 di R.G. del 30/01/2013 e contratto stipulato in data 20 febbraio 2013, prot. N. 2196/2013,	€ 938,08=

LA RESPONSABILE DI SEGRETERIA

(dott.ssa Emma Erison)

Allegato di seguito al presente documento: contratto di incarico con omessi solo i dati personali eccedenti le finalità di legge



Oggetto: Contratto di collaborazione occasionale per lo svolgimento dell'indagine statistica multiscopo "ASPETTI DELLA VITA QUOTIDIANA - AVQ - 2013".

TRA

Il Comune di Villanova di Camposampiero Prov. di Padova (P.I. 0151520288 - C.F. 80010390286) con sede legale in Villanova di Camposampiero PD, via Caltana 156, nella persona del Funzionario Amministrativo dott.ssa Emma Frison, la quale agisce in quest'atto non in proprio ma quale Responsabile pro tempore dell'Area di Segreteria e del servizio statistica, ed in forza del provvedimento di nomina sindacale n. 4/2012 e che per la carica ivi è domiciliata.

E

il Sig. /la Sig.ra FANTINATO AURORA nato/a a CAMPOSAMPIERO (PD) il 31/03/1986, e residente in C.F.: FNT RRA 86C71 B563Z, si conviene e si stipula quanto segue

Art. 1 – Affidamento dell'incarico, oggetto e natura del medesimo.

L'Amministrazione Comunale di Villanova di Camposampiero, qui di seguito denominata "Committente", così come sopra rappresentata, affida alla Sig.ra FANTINATO AURORA, come sopra generalizzato, qui di seguito denominato "incaricato", che accetta, il compito di effettuare l'indagine statistica in oggetto.

L'indagine dovrà essere svolta nel rispetto integrale dei tempi e delle prescrizioni impartite dall'ISTAT con la Circolare n. 39 del 05/12/2012 che l'incaricato dichiara di ben conoscere e di accettare in ogni sua parte, nonché delle istruzioni che saranno impartite dall'ISTAT nel corso di istruzione che sarà appositamente indetto e al quale l'incaricato ha l'obbligo di partecipare.

La prestazione rientra tra quelle di lavoro autonomo occasionale e non comporta in alcun modo diritto all'assunzione presso il Comune, in quanto non ha natura di lavoro subordinato, né a termine, né a tempo indeterminato.

Art. 2 – Modalità di svolgimento dell'incarico

L'incarico di cui al presente contratto è articolato ed organizzato in forma autonoma e senza vincoli di subordinazione alcuna. Il collaboratore opererà in piena autonomia, comunque secondo le richieste che saranno a lui avanzate dall'Ufficio Comunale di Censimento, nei limiti e con le modalità del presente contratto.

L'incaricato si impegna a compiere un servizio, con lavoro prevalentemente proprio, senza vincolo di subordinazione e senza i requisiti di professionalità e della prevalenza. In particolare, la prestazione riveste un carattere episodico, non prevede un inserimento funzionale nell'organizzazione e nella dinamica aziendale.

Art. 3 – Obblighi del collaboratore

1. Nell'espletamento del suo incarico l'incaricato deve fornire la massima collaborazione alle persone ed alle famiglie soggetti della indagine statistica.

L'incaricato svolge le funzioni richieste dall'ISTAT e dall'atto di incarico; egli deve improntare la sua attività alla massima collaborazione con le persone e le famiglie soggetti all'indagine. E' tenuto a rendere nota la propria identità, la propria funzione e le finalità della raccolta, anche attraverso adeguata documentazione (cartellino ben visibile) ai sensi dell'art. 10 Codice di deontologia e di buona condotta per il trattamento di dati personali a scopi statistici e di ricerca scientifica (All. A3 al Codice in materia di protezione dei dati personali - d.lgs. 196/2003).

Deve, inoltre, fornire tutti i chiarimenti che consentano all'interessato di compilare in modo consapevole e adeguato il questionario.

In particolare, di seguito si riepilogano i compiti spettanti, rinviando per ogni altro aspetto alla Circolare ISTAT n. 39/2012 meglio sopra citata:

- partecipare alle riunioni di formazione e acquisire le necessarie conoscenze e abilità attraverso i diversi strumenti formativi che saranno messi a disposizione dall'Istat;
- effettuare l'indagine a domicilio delle famiglie con il metodo del "faccia a faccia";

- gestire, mediante l'apposito portale, l'inserimento dei dati mediante compilazione delle schede di monitoraggio nonché inserire l'esito definitivo secondo quanto previsto dalla Circolare citata alla quale si rinvia;
- controllare la qualità dei modelli, compilare le parti di spettanza dell'intervistatore e restituire il materiale;
- in caso di qualsiasi problema o sinistro occorso nel corso dell'indagine, informare con la massima tempestività il Responsabile del Comune (dott.ssa Frison Emma) sulle modalità e sulle circostanze di tempo e di luogo;
- svolgere ogni altro compito affidato dal Responsabile dell'UCC o dal coordinatore.

L'incaricato, inoltre:

- è tenuto a conservare e custodire i questionari compilati, fino alla data di consegna al Comune, nel rispetto della normativa in materia di riservatezza dei dati personali;
- è vincolato al segreto statistico ai sensi dell'art. 8 D. Lgs. 6 settembre 1989 n. 322;
- deve osservare le direttive per la tenuta degli archivi cartacei e informatici, con divieto assoluto di fornire a terzi le credenziali personali (user-id e password) per l'accesso ai personal computer eventualmente in dotazione del Comune e messi a disposizione per l'assistenza alla compilazione in sede comunale delle persone, in via eccezionale, in taluni giorni la settimana su richiesta espressa delle persone che scelgano tale luogo per la compilazione e previo appuntamento convenuto con il rilevatore, nonché per l'accesso all'apposito portale dell'ISTAT;
- in quanto incaricato di pubblico servizio, è soggetto al divieto di cui all'art. 326 del codice penale (segreto d'ufficio).

Per il periodo di durata dell'incarico e nello svolgimento del medesimo, all'incaricato è fatto divieto:

- di effettuare, nei confronti delle unità da intervistare, attività diverse da quelle proprie dell'indagine;
- di raccogliere informazioni estranee ai questionari da compilare.

Nello svolgimento dei compiti suddetti l'incaricato è tenuto al rispetto della normativa in materia di protezione dei dati personali e deve attenersi a quanto stabilito e previsto dal "Manuale di rilevazione" che sarà loro fornito dall'Istat al momento della formazione.

Al Responsabile dell'Ufficio statistica spetta il compito di sollevare dall'incarico il firmatario del presente contratto, le cui inadempienze pregiudichino il buon andamento dell'indagine statistica.

Art. 4 – Durata dell'incarico

1. La prestazione occasionale di rilevatore avrà inizio dalla data del corso di formazione e cesserà il 22 marzo 2013 per non più di complessive n. 30 giornate globalmente stimate; la stessa è tuttavia espletabile, quanto a giornate, anche frazionatamente, ma deve aver luogo comunque nell'ambito dei periodi iniziale e finale indicati dall'ISTAT e deve, quindi, concludersi entro il termine massimo fissato dall'ISTAT, quale termine perentorio e non prorogabile.

Art. 5 – Trattamento economico

1. Per lo svolgimento dell'attività di cui al presente atto, viene stabilito il compenso forfetario variabile previsto dall'ISTAT per ogni tipologia di prestazione nella Circolare n. 39/2012 più volte citata, di cui si allega estratto sub A) relativo ai compensi predetti.

2. Il compenso sarà corrisposto in relazione ogni questionario regolarmente e correttamente compilato e consegnato, nonché validato dall'ISTAT.

3. L'incaricato dichiara di conoscere e di avere accettato senza riserve o condizioni la quantificazione e le modalità di pagamento, compresa la necessità di validazione da parte dell'ISTAT dei questionari medesimi, nonché il calcolo finale che l'ISTAT effettuerà di tali compensi.

4. I compensi, da intendersi sempre e comunque al lordo di ritenute fiscali e contributivo-previdenziali, saranno attribuiti e liquidati secondo i parametri e con la tempistica previsti dalla

normativa e dalle Circolari ISTAT disciplinanti l'indagine e verranno corrisposti dopo la validazione da parte dell'ISTAT dei dati trasmessi e retribuiranno sia le attività da svolgere in esterno, sia le attività di back office e qualsiasi eventuale spesa sostenuta dall'incaricato per lo svolgimento dell'attività di rilevazione sul territorio; non saranno, pertanto, corrisposti rimborsi di qualsiasi natura.

5. La mancata esecuzione dell'incarico non dà diritto ad alcun compenso, come pure l'interruzione dello stesso se non per gravi e comprovati motivi, nel qual caso saranno remunerati solo i modelli regolarmente e correttamente compilati e consegnati.

6. E' facoltà del Comune risolvere unilateralmente il presente contratto, qualora l'incaricato violi taluno degli obblighi nello stesso previsti, quindi anche per un'unica grave violazione o per reiterate violazioni, anche singolarmente non gravi. 'incaricato, in caso di risoluzione, potrà sempre, se lo ritiene opportuno, far prevenire le proprie osservazioni, con qualunque mezzo, entro (5) giorni dal ricevimento del preavviso, fermi restando i diritti del Comune committente.

Art. 6 – Inquadramento giuridico - fiscale dell'incarico.

1. Il rapporto di cui al presente contratto è qualificato come un rapporto di prestazione occasionale a carattere individuale, inquadrabile, ai fini giuridici nelle prestazioni meramente occasionali di cui all' art. 2222 c.c. e rientra tra quelli relativi alle prestazioni di cui all'art. 67, c. 1, lett. l) DPR. 917/86 (Redditi diversi) ed esclusa dal campo di applicazione dell'IVA, ai sensi dell'art. 5 DPR. 633/72 per carenza del presupposto soggettivo. Di conseguenza, il committente opererà la ritenuta fiscale nella misura prevista dalla normativa vigente per le prestazioni occasionali.

2. Ai fini previdenziali, il prestatore deve rilasciare al committente, ai fini della liquidazione e preventivamente alla stessa, apposita autocertificazione al fine di consentire l'eventuale applicazione della ritenuta di cui all'art. 44, c. 2, L. 326/03.

3. La ritenuta di cui al comma precedente sarà applicata sul compenso lordo erogato dal committente dedotte le spese di bollo eventualmente anticipate dal Comune. Nessun onere finale è a carico del bilancio del Comune.

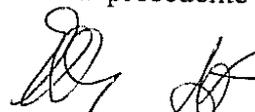
Art. 7 – Responsabilità e condizioni di operatività polizza assicurativa ISTAT

1. L'incaricato svolgerà l'incarico assegnato sotto la propria completa responsabilità e per questo si impegna a risarcire ogni danno, a persone o cose, che dovesse verificarsi per fatto allo stesso imputabile.

2. L'incaricato nell'espletamento del presente incarico è vincolato al segreto statistico di cui all'art. 8 D.lgs. 06.09.89, n. 322 ed è soggetto in quanto incaricato di pubblico servizio, al divieto di cui all'art. 326 c.p. Di conseguenza, egli, venendo a conoscenza d'informazioni, anche di natura riservata, riguardanti sia il Comune di Villanova di Camposampiero sia i soggetti interessati all'indagine statistica, si impegna a non divulgarla sia nel corso sia dopo la cessazione del rapporto.

3. Tutte le clausole del presente atto sono da intendersi essenziali ed inderogabili e l'inosservanza di anche di una sola di esse produrrà ipso iure la risoluzione del contratto, con obbligo del risarcimento dei danni a carico della parte che si sarà resa inadempiente.

4. L'incaricato, giusta quanto disposto al punto n. 15 della Circolare ISTAT n. 39/2012, è coperto da polizza antinfortunistica stipulata da ISTAT. tale assicurazione vale esclusivamente per infortuni che comportino morte o invalidità permanente, subiti nell'esercizio delle funzioni relative all'incarico sopra indicato e nei periodi di effettiva attività. In caso di sinistro l'interessato o chi per lui, entro 10 giorni dall'evento deve inviare (eventualmente anche con semplice comunicazione a mezzo di posta elettronica, purché venga in seguito trasmesso anche con lettera raccomandata A.R.) all'ISTAT, Direzione DCAP, Servizio ABS, Via Cesare Balbo 16, 00184 Roma (e-mail abs@servizio.istat.it, contreas@istat.it) avviso in cui segnala e circostanzia il fatto (allegando altresì copia di documentazione probatoria, quale referti medici etc.), rivolgendo altresì formale richiesta di risarcimento ai sensi della polizza suddetta. Ogni aggiornamento prognostico che eventualmente allunghi il periodo di inabilità temporanea prevista da precedente certificato, va



comunicato; e ciò di volta in volta sino alla avvenuta guarigione o (in caso malaugurato) all'accertamento della natura "permanente" dell'invalidità stessa. I sinistri verranno gestiti da apposita società di consulenza ed intermediazione assicurativa, i cui dati verranno comunicati in risposta alla segnalazione di sinistro ricevuta. Tale società renderà conto a ISTAT del proprio operato.

Art. 8 – Restituzione documenti

1. In ogni caso di cessazione del presente rapporto di collaborazione, l'incaricato è tenuto a restituire senza indugi la documentazione ed il materiale affidatogli o di cui sia comunque venuto in possesso nel corso dello svolgimento dell'incarico e il cartellino di riconoscimento.

Art. 9 – Trattamento dati

1. L'incaricato dichiara di essere stato informato, ai sensi dell'art. 13 D.lgs. 196/03 che i propri dati personali conferiti precedentemente al presente contratto, con il medesimo e quelli eventuali che saranno conferiti in seguito:

- a) saranno trattati dal Comune di Villanova di Camposampiero con procedure prevalentemente informatizzate solo nell'ambito del rapporto di lavoro occasionale costituito con il presente contratto individuale;
- b) potranno essere trasmessi agli altri servizi dell'Ente ed agli altri soggetti diversi dal Comune di Villanova di Camposampiero solo nei limiti e nella quantità strettamente necessaria ad assolvere le finalità di loro competenza ai sensi delle vigenti disposizioni di legge;
- c) sono oggetto di diffusione on line per quanto strettamente necessario all'adempimento delle seguenti norme sulla trasparenza amministrativa: art. 18 del D.L. n. 83 del 22/06/2012, convertito in L. n. 134 del 07/08/2012 e art. 3, commi 54 e 18, legge 244/2007, successive modifiche e integrazioni.

2. L'incaricato dichiara di essere a conoscenza dei propri diritti che può esercitare ai sensi dell'art. 7 D.lg. 196/03. A tal fine il titolare del trattamento è il Comune di Villanova di Camposampiero nella persona del Sindaco pro-tempore (ed il Responsabile del trattamento dei dati è la dott.ssa Emma Frison, funzionario del citato comune e responsabile comunale del servizio Statistica)

Art 10 – Norma di rinvio

1. Per quanto non specificato nel presente contratto si rinvia alle disposizioni vigenti in materia ed a tutte le disposizioni eventualmente applicabili.

Art. 11 – Controversie

1. Per ogni controversia che dovesse insorgere tra le parti in relazione al presente accordo, alla sua interpretazione, esecuzione e risoluzione, le parti convengono la competenza del Foro di Padova.

Art. 12 - Bollo e registrazione

1. Il presente contratto è esente dall'imposta di bollo (Dpr. n. 642/72 – tab. art. 25) e dalla registrazione (Dpr. n. 131/86 – tab. art. 10).

2. Le spese per l'eventuale registrazione del presente atto sono a carico della parte richiedente la registrazione stessa.

Letto, firmato e sottoscritto in ogni pagina per accettazione.

Villanova di Camposampiero, li 20 FEB 2013

L'incaricato

..... *Antonio Fautinato*

il Comune di Villanova di Camposampiero

..... *RESPONSABILE DI SEGRETERIA*

(dott. Emma Frison)



Per quanto riguarda l'attività di intervista, questo Istituto corrisponderà ai Comuni un contributo pari a:

- 1) **EURO 40,00** per ogni famiglia **ASSEGNATA, INTERVISTATA E MONITORATA** di cui:
 - EURO 26,00** contributo base per ciascuna famiglia intervistata;
 - EURO 5,00** per ciascuna famiglia assegnata e intervistata, **SOLO NEL CASO IN CUI IL RILEVATORE ABBA PARTECIPATO ALL'INTERA RIUNIONE DI ISTRUZIONE PER LA RILEVAZIONE;**
 - EURO 3,00** se i modelli ISTAT/IMF-7/A.13 - Questionario familiare per intervista che raccoglie informazioni sulla famiglia e sui suoi componenti - e ISTAT/IMF-7/Abis.13 per famiglie con più di 4 componenti saranno giudicati OTTIMI da questo Istituto, vale a dire che la scheda generale, i questionari individuali (1 per ogni componente la famiglia di fatto), il questionario familiare, nonché le parti di pertinenza del rilevatore, devono essere completi di tutte le informazioni richieste inclusa la codifica delle attività nella sezione "attività gratuite a beneficio di altri" e la codifica delle professioni per i componenti occupati nella sezione "attività lavorativa";
 - EURO 3,00** complessivi a famiglia se i modelli ISTAT/IMF-7/B.13 - Questionario per autocompilazione (1 modello per ciascun componente di fatto della famiglia) saranno giudicati OTTIMI da questo Istituto, vale a dire che in ogni modello la scheda individuale nonché le parti di pertinenza del rilevatore devono essere complete di tutte le informazioni richieste mentre, in caso di rifiuto del rispondente o della persona proxy, deve essere comunque compilato e firmato lo spazio "RISERVATO AL RILEVATORE - QUESTIONARIO AUTOCOMPILATO";
 - EURO 3,00** contributo **PER OGNI FAMIGLIA ASSEGNATA E INTERVISTATA** per la quale sia stata compilata la scheda di monitoraggio (modello ISTAT/IMF-7/M.13) e sia stata effettuata la trasmissione delle informazioni in essa contenute (complete di esito definitivo) tramite web. La scheda debitamente compilata in ogni sua parte, dovrà alla fine della rilevazione essere inviata, a cura del Comune, all'Istat.

IN CASO DI INTERVISTA INTERROTTA NON SARA' CORRISPOSTO ALCUN COMPENSO. Un'intervista si intende interrotta nel caso in cui non vengano compilati tutti i modelli per auto compilazione (Modd. ISTAT/IMF-7/B.13) e nel Mod. ISTAT/IMF-7/A.13 non venga compilato il questionario familiare e risultino compilate solo una parte delle schede individuali.

- 2) **EURO 3,00** contributo **PER OGNI FAMIGLIA ASSEGNATA MA NON INTERVISTATA** per la quale sia stata compilata la scheda di monitoraggio (modello ISTAT/IMF-7/M.13) e sia stata effettuata la trasmissione delle informazioni in essa contenute (complete di esito definitivo) tramite web. La scheda, debitamente compilata in ogni sua parte, dovrà alla fine della rilevazione essere inviata, a cura del Comune, all'Istat;
- 3) **EURO 18,08** giornalieri a ciascun rilevatore partecipante alle riunioni di istruzioni per l'esecuzione dell'indagine (**limitatamente ai rilevatori di quei Comuni che non saranno sede di riunione**). Il compenso sarà corrisposto solo se sarà assicurata la presenza all'intera giornata di istruzione. A tal fine saranno rilevate le presenze per ciascun Comune partecipante alle riunioni di istruzione all'inizio della riunione e alla fine della riunione, tramite modello appositamente predisposto dall'Istat e ritirato dalla Sede Territoriale Istat competente per territorio.

L'Istat si riserva di eseguire **CONTROLLI DI QUALITA'** sui dati rilevati anche ricontattando (telefonicamente o recandosi presso il loro domicilio) le famiglie campione, allo scopo di valutare il grado di affidabilità del lavoro svolto.

Nel caso in cui dai controlli dovesse risultare che le interviste non sono state effettuate o sono state effettuate per telefono o che il materiale trasmesso e' inutilizzabile per irregolarità nella compilazione dei modelli, **NON VERRA' CORRISPOSTO ALCUN CONTRIBUTO PREVISTO AL PUNTO 1.**

